

INSTRUCTION MANUAL

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ЖАБДЫҚ НҰСҚАУЫ

GB	HUMIDIFIER	3
RUS	УВЛАЖНИТЕЛЬ ВОЗДУХА	4
UA	ЗВОЛОЖУВАЧ ПОВІТРЯ	6
KZ	АУА ЫЛҒАЛДАҒЫШЫ	7



www.scarlett.ru



EAC

GB DESCRIPTION

1. Water tank (2,5 l)
2. Steam evaporator
3. Water inlet
4. Base
5. Controller
6. Indicator light
7. Aroma oil compartment
8. Aroma capsule

UA ОПИС

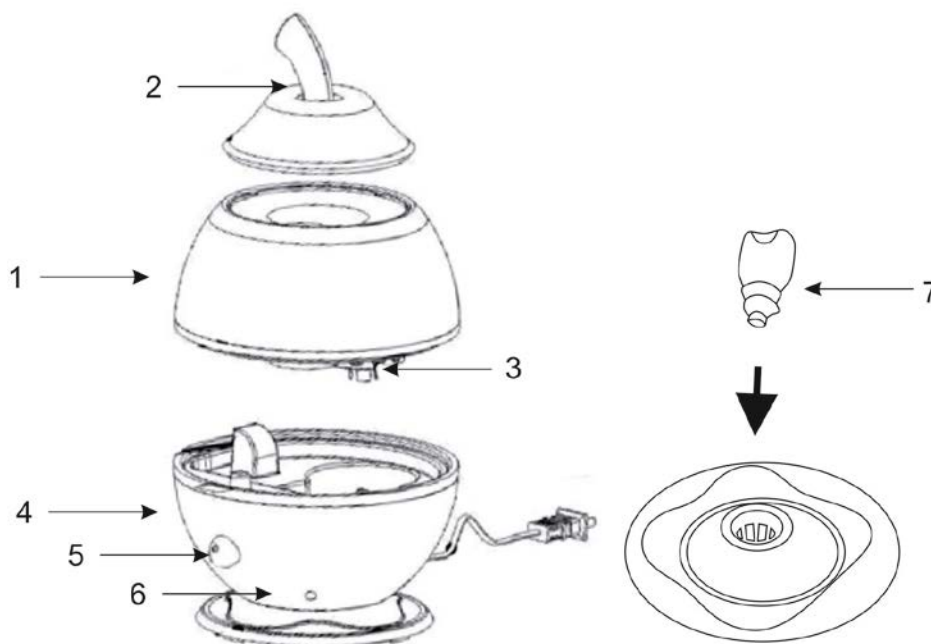
1. Резервуар для воды (2,5 л)
2. Розпилювач пари
3. Отвір для заливу води
4. База
5. Регулятор
6. Світловий індикатор
7. Аромакапсула

RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

1. Резервуар для воды (2,5 л)
2. Распылитель пара
3. Отверстие для залива воды
4. База
5. Регулятор
6. Световой индикатор
7. Аромакапсула

KZ СИПАТТАМА

1. Су құятын сауыт (2,5 л)
2. Бу бүріккіш
3. Су құюға арналған саңылау
4. Тұғыр
5. Реттеу тетігі
6. Жарықты индикатор
7. Хош мұнай бөлік



<p>220-240 V / ~ 50 Hz Класс защиты II</p>	<p>25 W</p>	<p>0.8 / 1.1 kg</p>	<p>mm</p>
--	-------------	---------------------	-----------

CLEANING THE OUTSIDE SURFACE OF THE HUMIDIFIER

- Wipe the outside surface of the humidifier with soft cloth.
- Rinse the steam sprayer with running water.

WARNING! Never use chemical cleaners, organic solvents or corrosive liquids and abrasives.

STORAGE

- Before storage make sure that the appliance is disconnected from power source.
- Perform all actions described in "CLEANING AND MAINTENANCE" section.
- Wash and dry the appliance, place it in the original package and store in a dry place.

TROUBLESHOOTING

FAULT DESCRIPTION	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
The light indicator is not lit.	The device is disconnected from mains.	Connect the power cord to power outlet and switch the appliance on.
The light indicator is lit, air is pumped, but no vapor is produced.	The tank is empty.	Fill the tank with water.
Strange odor during operation.	1. The humidifier is switched on for the first time after delivery. 2. The tank is filled with muddy water.	1. Change water and clean the water tank. Open the tank and ventilate it for at least twelve hours. 2. Change water inside the tank.
The light indicator is lit, but no vapor is produced.	The tank contains no water or too much of water.	Drain small amount of water from the tank or pour it into the tank.
Very little amount of steam is produced.	The ceramic membrane is contaminated, or the tank contains dirty water.	Wipe the ceramic membrane and change the water.

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочитайте Руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочного материала.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики, указанные на изделии, параметрам электросети.
- Использовать только в бытовых целях в соответствии с данным Руководством по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не использовать вне помещений.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед очисткой, или если Вы его не используете.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор и шнур питания в воду или другие жидкости. Если это произошло, НЕ БЕРИТЕСЬ за изделие, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в Сервисный центр для проверки.
- Не пользуйтесь устройством в ванных комнатах и около воды.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
- При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель или уполномоченный им сервисный центр, или аналогичный квалифицированный персонал.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. При возникновении неполадок обращайтесь в ближайший Сервисный центр.
- Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Не тяните за шнур питания, не перекручивайте и не наматывайте его вокруг корпуса устройства.
- Не выливайте оставшуюся воду через распылитель пара.
- Во время чистки увлажнителя не допускайте попадания воды во внутреннюю часть прибора – это может вывести его из строя.
- Включайте увлажнитель только при наличии воды в резервуаре. Не наливайте в резервуар и не используйте для мытья воду с температурой выше 40⁰С во избежание деформации или обесцвечивания корпуса.
- При перемещении увлажнителя беритесь только за основание, при этом придерживая резервуар для воды.
- Не наливайте воду через распылитель пара.
- Не допускайте замерзания воды в резервуаре.
- Не снимайте резервуар для воды во время работы прибора.
- Не выливайте всю воду из резервуара, если прибор включен в сеть.
- Не размещайте увлажнитель в непосредственной близости от мебели и электроприборов, а также не устанавливайте его около вентиляционных отверстий.

- Если изделие длительное время находилось при температуре < 0 °С, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.
- **ВНИМАНИЕ:** отключайте прибор от сети при его заполнении водой и очистке.
- Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.

РАБОТА

- Протрите поверхность резервуара мягкой тканью.
- Поставьте прибор на ровную, сухую поверхность.
- Снимите резервуар, налейте чистую воду в отверстие для залива воды. Плотно закрутите крышку резервуара.
- Если вы хотите воспользоваться функцией ароматизации помещения, выполните указания из раздела Аромафункция
- Установите резервуар на базу.
- Подключите прибор к электросети.
- Загорится световой индикатор работы.
- Поворачивая регулятор, можно менять интенсивность испарения воды.
- Когда вода заканчивается, работа увлажнителя автоматически прекращается, переведите регулятор работы в положение OFF
- В процессе эксплуатации допустимо образование белого налета на окружающих предметах, что обуславливается слишком высоким содержанием солей в воде, в этом случае рекомендуем использовать дополнительную фильтрацию перед заполнением резервуара увлажнителя.

АРОМАФУНКЦИЯ

- В аромакапсулу налейте воду с арома маслом.
- Закройте капсулу губкой (в комплекте не прилагается).
- Переверните базу увлажнителя дном вверх как показано на рис.
- Поместите капсулу в отверстие на дне увлажнителя губкой вниз, как показано на рисунке и слегка поверните по часовой стрелке для закрепления капсулы в пазах
- Переверните базу и продолжите выполнение указаний раздела Работа до начала работы увлажнителя
- Пары масла будут выделяться вместе с водяным паром и наполнят вашу комнату выбранным вами ароматом.

ОЧИСТКА И УХОД

- Всегда отключайте прибор от сети питания перед очисткой.
- ОЧИСТКА РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ВОДЫ (КАЖДЫЕ ДВЕ-ТРИ НЕДЕЛИ РАБОТЫ)

- Вылейте остатки воды из резервуара.
- Ополосните резервуар тёплой водой (не выше 40 °С).

ОЧИСТКА ВНЕШНЕЙ ПОВЕРХНОСТИ УВЛАЖНИТЕЛЯ

- Протрите увлажнитель снаружи мягкой влажной тканью.
- Распылитель пара промойте проточной водой.

ВНИМАНИЕ: Не применяйте для очистки химикаты, органические растворители или агрессивные жидкости, а также абразивные вещества.

ХРАНЕНИЕ

- Перед хранением убедитесь, что прибор отключен от электросети.
- Выполните требования раздела ОЧИСТКА И УХОД.
- Вымойте и высушите прибор; упакуйте его в коробку и храните в сухом месте.

ХАРАКТЕРНЫЕ НЕПОЛАДКИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Световой индикатор не горит	Прибор отключен от сети	Вставьте вилку в розетку и включите прибор
Световой индикатор горит, поступает воздух, но пар не образуется	В резервуаре нет воды	Наполните резервуар водой
Посторонний запах во время работы прибора	1.Увлажнитель включён первый раз 2.В резервуаре грязная вода	1.Смените воду и вымойте резервуар для воды, откройте и проветрите его не менее 12 часов. 2.Смените воду в резервуаре
Световой индикатор горит, но не образуется пар	Слишком много воды в резервуаре или воды нет	Слейте немного воды или наполните резервуар
Образуется мало пара	В резервуаре грязная вода	Смените воду